

(English version below)

1. Informacje ogólne

Niniejszy tekst określa jak przetwarzane i chronione są dane osobowe Użytkowników w serwisie <https://plemiona-planer.pl> zwanym dalej Serwisem, kształtuje ich prawa i obowiązki oraz wyjaśnia zasady przechowywania wszelkich wprowadzonych danych. Założenie Konta i korzystanie ze strony jest darmowe.

2. Nie zbieramy Twoich danych osobowych

Uprzejmie informujemy, że strona nie korzysta z narzędzi do śledzenia Użytkowników takich jak Google Analytics itp., nie zbierane są żadne dane osobowe odwiedzających osób, ich adresy IP, lokalizacje etc. Bardzo przepraszamy za wcześniejsze wykorzystywanie tego typu oprogramowania. Wykorzystywane są jedynie nieszkodliwe i niezbędne cookies zapamiętujące język oraz zapewniające ochronę przed atakami CSRF. W przypadku zarejestrowanych użytkowników dochodzą do tego sesyjne cookies. W planach jest dołączenie *privacy-friendly* istniejących rozwiązań analitycznych lub być może utworzenie nowych bazujących na <https://duckduckgo.com/privacy> tym tekście (zachęcamy do przeczytania).

3. Nie udostępniamy wprowadzonych danych

Celem tego Serwisu jest świadczenie usług szeroko pojętego Planera Akcji do gry <https://www.plemiona.pl/> (którą polecamy każdemu), uwzględniając wprowadzanie wrażliwych danych z tej gry przy okazji każdej rozpiski, tworzenie celów do ataku i rozkazów, wreszcie rozsyłanie ich graczom.

Z tego powodu kluczowym celem jest **NIEDOPUSZCZENIE** z jakiegokolwiek powodu do udostępnienia danych dowolnego Użytkownika innemu Użytkownikowi lub osobie trzeciej. Strona zapewnia całkowitą ochronę wrzucanych danych. Możliwy wgląd przez **Właściciela Serwisu** (zob. punkt 7) w ich treść następuje **JEDYNI** w następujących przypadkach:

- Na prośbę właściciela danych (po zweryfikowaniu jego tożsamości), np. celem

pomocy w obsłudze niezrozumiałej funkcji, ale też w przypadku niektórych zgłoszonych błędów, które tego wymagają.

- Istnieje możliwość wykorzystywania danych Użytkownika celem ułatwienia/umożliwienia dalszej pracy przy rozwoju strony (niektóre funkcje wymagają jak najrealniejszych danych).
- W ramach współpracy z instytucjami państwowymi jak np. Sądy w przypadkach gdzie jest to prawnym obowiązkiem właściciela.

4. Dane zarejestrowanych Użytkowników

Korzystamy z usług firmy trzeciej, a dokładniej z popularnej usługi <https://aws.amazon.com/> do przechowywania wszelkich danych w bazie oraz utrzymywania web serwera a także do wysyłania maili przy resetowaniu hasła, płatności lub w bardzo istotnych sprawach. Staramy się ograniczyć do minimum ryzyko wycieków danych postępując zgodnie z rekomendacjami AWS w sprawach bezpieczeństwa, nie mniej jednak - w przypadku zarejestrowanych Użytkowników, w bazie danych oprócz utworzonych rozpisek, celów, wprowadzonych zbiorów wojsk itd. (które mogą być uznane za cenne), przechowywane są też wrażliwe dane jak adres email, nazwa użytkownika, hasło w postaci haszowanej.

5. Konto Premium

Na stronie istnieje możliwość kupna Konta Premium na okres 1,2, lub 3 miesięcy, należy przeczytać opis dostępny bezpośrednio w zakładce premium i skorzystać z dwóch opcji kupna (bezpośredni przelew na konto bankowe lub usługa natychmiastowa przy wykorzystaniu strony <https://stripe.com/en-pl> - zachęamy do przeczytania jej polityki prywatności, zasad przetwarzania danych i regulaminu przed dokonaniem płatności).

Po dokonaniu płatności, na skrzynkę pocztową Użytkownika wysyłane jest automatyczne potwierdzenie płatności.

Aby dokonać zwrotu, reklamacji należy skontaktować się z **Właścicielem Serwisu** (zob. punkt 7). Wszelkie wnioski zostaną rozpatrzone w jak najkrótszym czasie,

jednak z racji możliwości wystąpienia sytuacji losowych rezerwujemy sobie czas wynoszący 2 tygodnie.

6. Prawa i obowiązki Właściciela i Użytkownika

Właściciel Serwisu (zob. punkt 7):

- Ma prawo do usunięcia lub zmiany konta Użytkownika np. w przypadku bezpośredniej prośby zainteresowanego (po zweryfikowaniu tożsamości), ale także w przypadku wszelkich nadużyć, łamania prawa, niewłaściwego wykorzystywania strony.
- Nie ponosi odpowiedzialności za straty materialne i niematerialne poniesione przez Użytkownika w przypadku korzystanie z narzędzi dostępnych na stronie, błędów w oprogramowaniu, wchodzenia w linki na niej dostępne czy instalowanie skryptów dostępnych w dokumentacji, nie odpowiada za niewłaściwe korzystanie ze strony, strat wynikających z dzielenia konta Użytkownika, nie oferuje także wsparcia technicznego. Użytkownik jednocześnie oświadcza że nie będzie rościł sobie z tego tytułu żadnych praw.
- W najszerszym dopuszczalnym przez prawo zakresie nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia w tym przerwy w funkcjonowaniu strony spowodowane siłą wyższą, niedozwolonym działaniem osób trzecich lub niekompatybilnością Serwisu z infrastrukturą techniczną Użytkownika.
- Ma prawo do zmiany tego regulaminu ze skutkiem natychmiastowym, bez podania przyczyny, obowiązującym zaraz od ich wprowadzenia. W takich przypadkach dodanie zostanie wiadomość (czerwony dzwonek w głównym pasku) informujący o takiej zmianie.

Użytkownik Serwisu:

- Ma prawo do ochrony wklejanych danych, ich usunięcia lub zmiany, także do całkowitego usunięcia konta po uprzednim kontakcie z właścicielem.
- Ma obowiązek samemu zapewnić sobie możliwość korzystania ze strony, tzn.

posiadać internet, komputer lub telefon, przeglądarkę etc.

- Powinien zgłaszać błędy i nadużycia

7. Właściciel Serwisu

Rafał Safin

Adres: Rozalin 45, 39-460 Nowa Dęba

Mail: rafal.safin@rafsaf.pl

Uwaga, w istnieje też możliwość kontaktu w wszelkich sprawach poprzez kanał na Discordzie (nick Rafsaf).

Ostatnia zmiana 08.06.2021.

1. General informations

This text defines how the Users' personal data is processed and protected on the website <https://plemiona-planer.pl>, hereinafter referred to as the Website, shapes their rights and obligations and explains the rules for storing all entered data. Creating an Account and using the website is free.

2. We do not collect your personal data

We would like to kindly inform you that the website does not use User tracking tools such as Google Analytics etc., no personal data of visitors, their IP addresses, locations etc. are collected. We sincerely apologize for using this type of software earlier. Only harmless and necessary cookies that remember the language and provide protection against CSRF attacks are used. In the case of registered users, there are also session cookies. There are plans to privacy-friendly add existing analytical solutions or perhaps create new ones based on

<https://duckduckgo.com/privacy> this general ideas.

3. We do not share the entered data

The purpose of this Website is to provide the services of the broadly understood Outline Planer for the game <https://www.plemiona.pl/> (which we recommend to everyone), taking into account the introduction of sensitive data from this game on the occasion of each outline, creating targets for attack and orders, and finally sending them to players.

For this reason, the key goal is to **NOT ALLOW** for any reason to share any User's data with another User or a third party. The website provides complete protection of the uploaded data. Possible inspection by the Website owner (see point 7) in their content **ONLY** in the following cases:

- At the request of the data owner (after verifying his identity), e.g. to help support an incomprehensible function, but also in the case of some reported bugs that require it.
- It is possible to use the User's data to facilitate / enable further work on the development of the website (some functions require the most realistic data).
- As part of cooperation with state institutions, such as Courts, in cases where it is the legal obligation of the owner.

4. Data of registered users

We use the services of a third party, and more specifically the popular service <https://aws.amazon.com/> to store all data in the database and maintain the web server, as well as to send e-mails when resetting the password, payment or in very important matters. We try to minimize the risk of data leaks by following the recommendations of AWS on security matters, but nevertheless - in the case of registered Users, in addition to the created outlines, targets, entered troops etc. (which may be considered valuable), in the database, there are also sensitive data such as email address, username, and hashed password.

5. Premium Account

On the website it is possible to buy a Premium Account for a period of 1,2 or 3 months, read the description available directly in the premium tab and use the two purchase options (direct transfer to a bank account or immediate service using the <https://stripe.com> website, we encourage you to read its privacy policy, data processing rules and regulations before making a payment).

After the payment is made, an automatic payment confirmation is sent to the User's mailbox.

To return a complaint, please contact the Website Owner (see point 7). All applications will be considered as soon as possible, but due to the possibility of random situations, we reserve a time of 2 weeks.

6. Rights and obligations of the Owner and User

Website Owner (see point 7):

- Has the right to delete or change the User's account, e.g. in the case of a direct request of the person concerned (after verifying the identity), but also in the event of any abuse, breaking the law, misuse of the website.
- Is not responsible for material and immaterial losses incurred by the User in the event of using the tools available on the website, software errors, entering the links available on it or installing scripts available in the documentation, is not responsible for improper use of the website, losses resulting from sharing User account, and does not offer technical support. The user also declares that he will not claim any rights in this respect.
- To the fullest extent permitted by law, is not responsible for any disruptions, including interruptions in the functioning of the website, caused by force majeure, unlawful actions of third parties or incompatibility of the Website with the User's technical infrastructure.
- Has the right to change these regulations with immediate effect, without

giving any reason, effective immediately after their introduction. In such cases, a message will be added (red bell in the main bar) informing about such change.

Website User:

- Has the right to protect the pasted data, delete or change it, and also to completely delete the account after contacting the owner.
- He is obliged to ensure the possibility of using the website himself, i.e. to have internet, computer or telephone, browser etc.
- Should report errors and abuse.

7. Website Owner

Rafał Safin

Address: Rozalin 45, 39-460 Nowa Dęba

Mail: rafal.safin@rafsaf.pl

Note that you can also contact us in any matters via the Discord channel (nickname Rafsaf).

Last change 08.06.2021.